**НЕОФИЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ В РАМКАХ ПОДГОТОВКИ К ТРЕТЬЕМУ СОВЕЩАНИЮ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

8-14 марта 2021 г.

# ЗАПИСКА С ИЗЛОЖЕНИЕМ ПЛАНА СЕССИИ

*Записка Председателя*

# Введение

1. В дополнение к решению бюро Конференции Сторон провести в декабре 2020 года шестидневное неофициальное третье совещание Вспомогательного органа по осуществлению, я хотел бы представить информацию об организации работы неофициальной сессии, которую планируется начать 8 марта 2021 года.
2. Виртуальное неофициальное совещание в рамках подготовки к третьему совещанию Вспомогательного органа по осуществлению будет способствовать сохранению динамики и подготовке к 15-му совещанию Конференции Сторон. Оно будет включать выступления по предсессионным документам по пунктам повестки дня третьего совещания Вспомогательного органа. Предполагается, что участники выступят с заявлениями, аналогичными заявлениям в первом чтении на официальных совещаниях Вспомогательного органа. Участникам предлагается сосредоточить свои выступления на комментариях по проектам рекомендаций, содержащимся в предсессионных документах. На этой сессии не будет проводиться никаких переговоров; таким образом, не будет принято никаких официальных итоговых документов по вопросам существа, решений или документов зала заседаний. Вместе с тем ожидается, что во время проведения официального третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению в целях повышения эффективности Стороны могут сослаться на свои заявления на этой неофициальной сессии и при необходимости вносить только дополнения.
3. Ключевые элементы совещания включают в себя:
4. Совещание будет включать заявления (аналогичные заявлениям в первом чтении на очных совещаниях). Все заявления будут записаны, все письменные материалы будут размещены в интернете; участники могут направить заранее записанные заявления и письменные материалы в секретариат до начала неофициального совещания в качестве резервной копии в случае непредвиденных проблем со связью в ходе неофициального совещания.
5. Секретариат в сотрудничестве с Председателем Вспомогательного органа по осуществлению подготовит краткий процедурный доклад о работе неофициальной сессии с учетом выступлений Сторон и наблюдателей;
6. Список предварительно зарегистрированных участников будет распространен среди участников до начала совещания;
7. Все заседания будут продолжаться три часа в день и проходить с 7 до 10 часов утра по монреальскому времени с 15-минутным перерывом примерно посередине каждого заседания;
8. В ходе онлайнового неофициального совещания будут заслушаны все заявки Сторон о выступлениях по каждому пункту повестки дня. Кроме того, будут также заслушаны заявления групп заинтересованных кругов, а также других наблюдателей, если позволит время.
9. Будет проведено короткое вступительное заседание, на котором с заявлениями выступят Председатель Конференции Сторон, Председатель и Исполнительный секретарь. Поскольку 8 марта является Международным женским днем, секретариат Конвенции пригласит вдохновляющего и мотивирующего оратора выступить с кратким обращением.
10. Каждый пункт повестки дня будет начинаться с заявлений региональных и других групп после представления этого пункта секретариатом. Однако в ходе открытия или закрытия неофициального совещания заявления регионов или групп заслушиваться не будут.
11. Как обычно, в соответствии со сложившейся практикой заявления Сторон и наблюдателей по каждому пункту повестки дня будут ограничены 5 минутами для региона или группы и 3 минутами для индивидуальных выступлений.
12. По просьбе регионов будет предусмотрена онлайновая консультация на платформе для региональных групп. Регионам необходимо будет сообщить секретариату о наиболее подходящем для них времени. Регионам рекомендуется провести подготовительные региональные совещания за неделю до неофициальной сессии.
13. Совещания бюро Конференции Сторон будут проведены 4, 9 и 13 марта 2021 года для планирования, оценки прогресса и определения вопросов, которые необходимо охватить в последний день неофициальной сессии.

# Организация работы

1. Ниже приводится предлагаемая организация работы, утвержденная бюро. В ходе неофициального совещания будут предприняты все усилия охватить все пункты повестки дня (за исключением пункта 8, как отмечается ниже). Однако это зависит от количества заявок о предоставлении слова по каждому пункту повестки дня.
2. В ходе этой неофициальной сессии предлагается не обсуждать пункт 8 повестки дня. В настоящее время в рамках второго семинара в Берне проводятся консультации, которые завершатся 2 февраля 2021 года, и результаты этих очень важных консультаций должны быть включены в предсессионные документы для обсуждения Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании. В этой связи предлагается рассмотреть данный пункт повестки дня на официальном совещании Вспомогательного органа по осуществлению. Это также даст больше времени для обсуждения других пунктов повестки дня, в том числе пунктов, находящихся ближе к концу повестки дня.
3. Кроме того, предлагается объединить для рассмотрения пункты повестки дня, относящиеся к глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также пункты повестки дня, связанные с Протоколами, поэтому пункт 10 повестки дня был перенесен в конец. Что касается пункта 14, то секретариат представит обновленную информацию по административным вопросам, однако заявлений Сторон и наблюдателей по этому вопросу не ожидается.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Ежедневно будет предоставляться 15-минутный перерыв, примерно через 2 часа после начала сессии.**

| **Дата** | **Пункт повестки дня** | **Время** | **Примечания** |
| --- | --- | --- | --- |
| 8 марта 2021 г. | 1. Открытие совещания | 15 мин. | Заявления Председателя Конференции Сторон, Исполнительного секретаря и Председателя Вспомогательного органа по осуществлению  Вдохновляющее выступление по случаю Международного женского дня |
| 3. Обзор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы | 90 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 4. Оценка и обзор эффективности Картахенского протокола по биобезопасности | 60 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 9 марта 2021 г. | 5. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года | 60 мин. | Представление пункта повестки дня СКБР (5 мин.)  Заявления по Картахенскому протоколу  Представление приложения сопредседателями  Перерыв в рассмотрении пункта повестки дня |
| 6. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования | 105 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 10 марта 2021 г. | 7. Создание потенциала, техническое и научное сотрудничество, передача технологии, управление знаниями и коммуникация | 90 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 9. Механизмы отчетности, оценки и обзора осуществления | 75 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 11 марта 2021 г. | 9. Механизмы отчетности, оценки и обзора осуществления (продолжение) | 30 мин. | Заявления (продолжение) |
| 11. Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов и другие стратегические меры по активизации осуществления | 90 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 5. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года (продолжение) | 45 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления по вопросам, касающимся Конвенции |
| 12 марта 2021 г. | 5. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года (продолжение) | 45 мин. | Заявления по вопросам, касающимся Конвенции |
| 12. Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола | 90 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 13. Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод (статья 10 Нагойского протокола) | 30 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 14 марта 2021 г. | 13. Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод (статья 10 Нагойского протокола) (продолжение) | 60 мин. | Заявления |
| 10. Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней | 60 мин. | Представление пункта повестки дня секретариатом (5 мин.)  Заявления |
| 14. Административные и бюджетные вопросы | 20 мин. | Обновленная информация секретариата |
| Закрытие неофициальной сессии | 15 мин. | Заявления Председателя Конференции Сторон, Исполнительного секретаря и Председателя Вспомогательного органа по осуществлению |
|  | Итого часов | 18 часов |  |

## Рассмотрение пункта 5 повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению

1. Многие вопросы, которые будут рассмотрены Вспомогательным органом по осуществлению имеют непосредственное отношение к разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Особенно важное значение будут иметь обсуждения пунктов 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11 повестки дня. С учетом этих взаимосвязей и во избежание параллельных обсуждений вопросы, связанные с этими пунктами повестки дня и глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года, будут рассматриваться в рамках соответствующего пункта повестки дня, а не пункта 5. Например, вопросы, связанные с мобилизацией ресурсов для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, должны рассматриваться в рамках пункта 6, посвященного мобилизации ресурсов, а не пункта 5 повестки дня. Таким образом, дискуссии по пункту 5 должны быть сосредоточены на следующих вопросах:
2. вопросы, не охваченные другим пунктом повестки дня, в том числе:
   1. общие или сквозные вопросы;
   2. вопросы, связанные с планом действий по осуществлению Картахенского протокола по биобезопасности на период после 2020 года и планом действий по созданию потенциала;
   3. план действий по обеспечению гендерного равенства на период после 2020 года;
   4. план коммуникационной деятельности на период после 2020 года;
   5. предложения в отношении даты, места и периодичности проведения предстоящих совещаний.
3. Просьба принять к сведению, что в целях содействия рассмотрению вопросов, связанных с разработкой глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, сопредседатели Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года определили ряд вопросов, по которым они хотели бы получить содействие Вспомогательного органа по осуществлению. Эти вопросы, изложенные в приложении к документу CBD/SBI/3/4, вероятно, будут рассматриваться естественным образом в ходе обсуждения перечисленных выше пунктов повестки дня. Тем не менее, Стороны, возможно, пожелают обратиться к ним во время обсуждений.
4. С учетом вышесказанного рассмотрение пункта 5 повестки дня будет организовано следующим образом:
5. Первый раунд выступлений по плану осуществления Картахенского протокола и плану действий по созданию потенциала;
6. Затем сопредседатели Рабочей группы представят введение к приложению, содержащемуся в документе CBD/SBI/3/4. Это введение поможет делегациям рассмотреть вопросы, содержащиеся в приложении, в ходе их выступлений по пунктам 6, 7, 9 и 11. Рассмотрение пункта 5 повестки дня будет отложено;
7. После завершения рассмотрения пунктов 6, 7, 9 и 11 повестки дня пункт 5 будет вновь открыт для второго раунда представления комментариев по неохваченным вопросам (пункт 7).

\_\_\_\_\_\_